

中国图书亮相2024年印度尼西亚国际书展——

展示出版成果 推动文明交流

本报记者 曹师韵

国际视点

为期5天的2024年印度尼西亚国际书展日前在雅加达会展中心落下帷幕。作为东南亚地区最具规模和影响力的书展之一,本届书展展示了来自15个国家和地区的出版物。中国出版机构组团参展,共展出400余种、700余册中国精品图书。中国与印尼出版机构以书展为平台,进一步密切两国在文化和出版领域的交流合作,助力更多读者了解一个真实、立体、全面的中国。

“为读者打开多角度了解中国的窗口”

雅加达会展中心的中国出版代表团展台前聚拢了很多读者,他们有的在认真翻阅图书,有的向工作人员询问相关书目。现场还有不少身着校服的印尼小学生,在翻看介绍中国文化的读物。

此次中国出版代表团由中国科技资料进出口有限责任公司组织,参展图书来自人民出版社、人民日报出版社、中央编译出版社等10余家出版机构。展出的重点书目包括《习近平著作选读》《习近平谈治国理政》《习近平外交演讲集》以及《习近平讲故事》《习近平关于中国式现代化论述摘编》等。正在阅读《习近平谈治国理政》的印尼读者安迪对本报记者说:“这部著作详细介绍了中国的发展理念和政策,对于想了解中国的人来说非常有价值。”

中国出版代表团还精选涵盖中国传统文化、中文教学、文学、社科、少儿、中医健康等多个领域的出版物。为开拓传播途径、讲好中国故事,中国科技资料进出口有限责任公司还通过人民日报电子报栏展示中华历史文化,介绍中国在经济、生态、环保等方面的经验成果。

中国科技资料进出口有限责任公司副总经理李燕对本报记者表示,本届书展上,印尼读者有机会阅读中国政治、文学、科技、教育、历史等多个领域的优秀书籍,“为读者打开多角度了解中国的窗口”。“书籍作为文化交流的桥梁,对于促进两国民众的相互理解、增进情感纽带发挥着重要作用。

用。通过这些图书,我们希望让更多读者看到一个真实、多元、充满活力的中国。”李燕说。

“希望中印尼出版机构不断拓展合作”

书展期间举办了规模盛大的版权交易会,中国出版机构与印尼、泰国等多个国家和地区的出版商洽谈对接,互通版权市场信息、互授优质图书版权,初步达成10余项版权输出和引进合作意向。

北教童趣教育科技(北京)有限公司首次发布了立体书《寻找中国龙》(英文版),印尼旅游和创意经济部部长桑迪亚·乌诺出席发布仪式。该公司还与来自印尼、澳大利亚、新加坡、马来西亚等国家的客户达成10余项意向合作,涵盖有关中国传统文化内容等30余类图书。公司总经理陈长海对本报记者表示:“我们非常重视印尼市场,希望中印尼出版机构不断拓展合作,为当地提供更多高质量的中文童书,让孩子们能够更好地了解中国文化,丰富他们的阅读选择。”

中国高等教育出版社与印尼飞跃洋行出版社举办了《体验汉语小学教程》(国际版)印尼文版权输出签约仪式。据悉,该教材印尼文版将于年内由印尼出版发行,为当地学生提供国际化、一体化、数字化、精品化的国际中文教学资源。

印尼最大的图书出版、零售及分销商之一格梅迪安集团的工作人员安琪告诉本报记者,近年来,印尼与中国的交流日益密切,越来越多的印尼民众开始学习中文,尤其是学生和商务人士对中文的兴趣越来越浓厚,印尼社会对中文书籍的需求也大幅增加。“我们希望能够引进更多中文图书,特别是文学、历史和反映当代中国社会成就的书籍,以满足印尼读者的需求。”安琪说。

书展期间,中国出版代表团与印尼出版商举行了合作交流洽谈会,双方就图书版权输出和出版合作等事项进行交流,探讨了未来双方在儿童读物、语言学习和文化类图书等方面的合作机会。印尼出版商协会主席阿里斯·努格拉哈表示:“近年来,印尼与中国在商务和文化领域的交流日益紧密,中国出版机构逐渐成为印尼出版商的重要合作伙伴。从去年起,两国政府开始探讨更深入的印尼—中国互译项目,特别是涉及古典文化书籍的翻译合作。”

中国少年儿童新闻出版总社有限公司与格拉梅迪安出版集团、印尼诺拉出版社等洽谈版权合作意向,还与来自马来西亚、新加坡等国家的10余家出版商对接。其中,讲述中国各省份地理、景观和人文特色的《美丽中国·从家乡出发》系列图画书、讲述中秋节传统文化和习俗的《过中秋》《兔儿爷丢了耳朵》《小威的中秋节》《喊月亮》等图画书,以精美的图文受到外国出版商的青睐。

“让更多人有机会从图书中获得滋养”

在书展展厅的另一侧,一场别开生面的故事会正在举行。主持人在台上绘声绘色地讲演,生动的表情和手势把故事中的人物情感展现得淋漓尽致。台下坐满了小学生,他们全神贯注地聆听,欢笑声不绝于耳。另一个展台正在举办填色比赛,一群小朋友席地而坐,在画纸上尽情挥洒创意。

印尼国际书展是东南亚地区历史最悠久的书展之一,首届书展举办于1980年。本届书展由印尼出版商协会主办,主题为“畅享阅读,超越无限”,旨在吸引民众享受阅读乐趣,养成良好的阅读习惯。书展主席韦达·斯特拉斯蒂表示,书展为读者、出版商、作家等各界人士提供了沟通交流的重要机会和平台,能够激发民众对书籍的热爱,培养阅读兴趣与习惯。此外,许多作家、插画家、学者等内容创作者通过书展获得广泛社会关注,成为发展文化创意产业的重要力量。

书展免费对民众开放,并举办新书发布会、读者见面会、签售会以及脱口秀、研讨会等丰富多彩的活动。书展还专门为儿童和学生设置了多个互动活动,如“扫盲之旅”、朗诵等,来自雅加达的60多所学校、超过3400名师生在现场参与了相关活动。

阿里斯表示,书籍是人类文明与进步的重要基石,“目前,印尼民众的识字率超过96%,这与图书的可及性密不可分。在书展上,读者能购买到心仪且价格合适的书籍。我们期待,让更多人有机会从图书中获得滋养。”

(本报雅加达电)

国际论坛

为了促进新能源产业持续发展,各方应致力于打造开放合作、公平竞争的市场环境

当今世界,全球性挑战层出不穷,单边主义和保护主义抬头,一些人甚至鼓吹“脱钩”。欧盟和中国尽管在某些方面存在不同意见,但仍然是至关重要的合作伙伴。欧中加强合作,共同应对气候变化等挑战,符合双方利益,对世界也是有利的。

中国积极应对气候变化,宣布二氧化碳排放力争于2030年前达到峰值,努力争取2060年前实现碳中和,并推出了旨在加强湿地保护、生物多样性保护的一系列重大举措。欧中绿色发展理念相近,在温室气体减排、智慧城市建设和绿色转型方面进行了富有成效的合作。欧中进一步加强合作有利于落实应对气候变化《巴黎协定》,促进全球可持续发展。

当前,全球对绿色能源的需求不断增长,中国已成为全球绿色转型的关键参与者。中国采取切实措施投资可再生能源,已成为全球最大的太阳能电池、风力涡轮机、电动汽车生产国。2023年,中国新能源汽车、锂电池、光伏产品合计出口1.06万亿元,首次突破万亿元大关。其中,新能源汽车出口120.3万辆,为全球消费者提供了优质产品。中国新能源产业的发展为国际合作提供了机遇。通过互利合作,各国可以共享知识、技术和资源,加快绿色转型。

欧盟委员会对进口自中国的电动汽车征收反补贴税,引发业界担忧。加征关税等贸易保护措施扰乱国际产业链供应链,使企业难以以有竞争力的价格采购零部件和生产材料,不利于推进可再生能源项目,将增加向低碳经济转型的成本。惩罚性关税不会帮助欧洲汽车制造商更好应对自身发展面临的挑战,只会加剧通货膨胀。公平贸易应该通过对话谈判来实现。滥用贸易保护措施无助于解决本土企业面临的挑战,只会破坏正常国际贸易。

为了促进新能源产业持续发展,各方应致力于打造开放合作、公平竞争的市场环境。国际社会应共同努力,减少贸易壁垒,推出有利于可再生能源发展的政策,包括促进新技术和零部件跨境贸易的举措。

当前,世界面临环境污染、气候变化等挑战。比利时及欧盟企业在清洁技术、绿色能源专业知识等方面拥有一定优势,可以在中国寻找商机、开拓市场。可再生能源存储、智能电网、锂电池回收利用等方面都是比中、欧中企业可以开展合作的领域。任何国家都无法独自应对气候变化挑战,我们应该专注于合作,共同反对贸易保护主义。

(作者为比利时中国经贸委员会主席)

欧中加强合作才能促进绿色转型

贝尔纳·德威特

中泰冰球友谊赛在泰国曼谷举行

本报曼谷10月7日电(记者章念生)中泰冰球友谊赛6日晚在曼谷的泰国国际冰球馆举行,泰国国王哇集拉隆功全程观看了比赛。最终,中国国家女子冰球队和泰国国家女子冰球队以6:6战平。

开赛后的泰国国王后素提达攻入首个进球。随后双方队员不断攻防转换,比分交替上升。看台上,中泰观众挥舞两国国旗,不仅为本国球队加油,也为对方球队的精彩进球鼓掌喝彩。

中国驻泰国大使韩志强表示,中泰冰球友谊赛的举办旨在赓续传统友谊,促进互学互鉴,是“中泰一家亲”的生动写照。

泰国旅游与体育部部长索拉翁表示,泰中传统友好历久弥新,各领域务实合作持续深入,泰中联合举办冰球友谊赛彰显两国特殊友好情谊。明年将迎来泰中建交50周年,泰方愿在两国元首指引下,以体育和人文交流为媒介,为两国友好关系新发展不断作出新贡献。

加勒比地区网络名人走进广东东莞

本报记者 贺林平

“这里的高科技产品、动漫产品充满创意!”“这次行程收获满满,我要向更多人推介大湾区!”日前,来自加勒比地区特立尼达和多巴哥、牙买加、格林纳达、圭亚那、苏里南以及巴哈马的6位网络名人走进广东东莞。他们中有音乐人、美食博主、记者、旅游达人、品牌大使等,在各自领域均有一定影响力。一路上,他们通过社交媒体,向全世界分享中国见闻和故事。

格林纳达喜剧视频博主奥马里·彼得斯对视频拍摄有独特见解。在OPPO智能制造中心,他根据自己的工作需要挑选着新款产品。“这里生产的手机拍照功能很专业,我现在就想买一个!”彼得斯说。

东莞是国际制造名城,拥有22万家工业企业,涵盖34个大类、6万多种产品。“这里不仅有强大的制造能力,直播电商更是引领了行业新风尚。”圭亚那国家新闻记者沙里·吉尔对于企业直播营销很感兴趣。他表示:“东莞企业通过设备更新提升生产效率,使用互联网平台拓宽销售渠道,是值得学习借鉴的经验。”

巴哈马旅游博主阿什·贝恩在东莞市微石文化科技有限公司体验了精美的工艺制作,对东莞的潮玩产业赞叹不已。东莞拥有超过4000家玩具生产企业、近1500家上下游配套企业。作为全球动漫衍生品的重要生产基地,东莞生产了全球1/4的动漫衍生品,占中国近85%的潮玩市场份额。

“松湖烟雨真的好美!”走进“松湖烟雨”风景区时,牙买加生活博主扎纳·哈德森自拍一张,即时发布在社交媒体。首次来到东莞的加勒比地区网络名人,对这座城市留下深刻印象,纷纷在网络上发表此行的见闻感受,引起海外网友的点赞和讨论。他表示,将发挥专业所长,把更多精彩的中国故事分享给全球观众。

本版责编:张梦旭 刘刚 姜波



近日,第二十六届迪拜国际水处理、能源及环保展在迪拜国际展览中心举行,来自60多个国家和地区的2800多家展商参展。展会集中展示了在水处理和环保领域的最新技术和解决方案。约200家中国企业参加了此次展览,展出面积超过2000平方米。

上图:中企工作人员向外国展商介绍新型污水处理设备。

右图:中国企业展台前人头攒动。

本报记者 管克江摄影报道



国际电信联盟发布《全球网络安全指数2024年版》报告呼吁——

合力应对全球网络安全挑战

本报记者 刘刚

近日,国际电信联盟发布《全球网络安全指数2024年版》报告。报告认为,随着人工智能、区块链和量子计算等新技术的快速发展,全球网络安全问题日益凸显,各类网络安全风险事件频发。报告呼吁各国采取更多措施并加强国际合作,合力应对全球网络安全挑战。

“自2015年推出首份全球网络安全指数报告以来,目前全球新增网民人数达25亿。”国际电信联盟电信发展局局长科斯塔斯·扎瓦扎瓦在报告前言中表示,面对网络安全挑战,各国更加重视,采取多种措施进行应对。近年来,制定国家网络安全战略的国家数量持续增加,从2020年的107个增加至2024年的132个,其中有9个非洲国家制定了首个网络安全战略。还有多个国家正在修订和更新现有的国家网络安全战略。

报告将各国在网络安全方面的进展划分为五大领域,分别为法律措施、技术措施、组织措施、能力发展措施和合

作措施。其中,法律措施方面各国普遍进步较大。大多数国家围绕数据和隐私保护、违规通报等关键问题,搭建与网络安全相关的法律框架。此外,越来越多国家重视开展网络安全教育,充实网络安全技术人才储备。数据显示,目前全球网络安全教育纳入小学、中学、大学课程的国家数量分别为61、68和137。有85个国家和地区为青年提供网络安全培训,有123个国家和地区为网络安全专业人员提供培训。报告建议,需针对不同受众的文化水平、数字素养和经济背景,量身定制相关宣传和培训活动,提高民众对网络安全的认识。

报告同时指出,当前全球网络安全风险事件频发,凸显了该问题的严重性和紧迫性。特别是勒索软件攻击事

件的频率和规模都在上升,甚至许多国家政府和关键部门也遭到网络攻击。各国能源、交通、医疗等关键基础设施容易遭受网络攻击并导致灾难性后果。但是,目前只有54%的国家拥有负责关键信息基础设施网络安全的机构,只有49%的国家具有实施相关网络安全标准的框架。数据泄露事件也不断发生,导致用户信息泄露和财产损失。

“国际合作对于应对网络安全威胁至关重要。”科斯塔斯·扎瓦扎瓦表示,国际电信联盟鼓励各国签署和执行现有的国际网络安全协议,加强信息共享和能力建设,促进各国之间及时分享网络安全威胁情报、最佳实践和解决方案,支持发展中国家建立和提升网络安全能力。国际合作已成为应对全球网络威胁不可或缺的组成部分,各国建立和加强国家网络安全能力、开展国际合作,将更好地为全球网络安全事业作出贡献。